“This is Japan!” exclaimed Tip, a Thai exchange student at Waseda University who was excited to finally see the scenery she had dreamed about — Mount Fuji, cherry blossoms, and even a pagoda all in one place.

While there are many famous places in the foothills of Mount Fuji to view the blossoms, Arakurayama Sengen Park in Fujigoshida, Yamanashi Prefecture, has recently become a "holy site" for inbound travelers — especially those from Southeast Asia.

Pantipa, a physician traveling with her family of four from the town of Konat in northeast Thailand, was there during her fifth visit to Japan. She even came to Arakurayama in the bitter cold of January to see a snow-capped Mount Fuji. She learned about the park five years ago.

“This place is really famous in Thai guidebooks and pamphlets,” she said, smiling. “Next time, I want to come to see the fall foliage. Coming from a tropical place, the four seasons of Japan are really attractive to me.”

The five-story pagoda is called the “Chureito Pagoda” by locals. Its official name is the “Fujigoshida Cenotaph Monument,” and it was built in 1962 to honor fallen soldiers. Until now, it was apparently only visited by the elderly during the summer Bon festival.

In response to the unexpected increase in foreign tourists, the Fujigoshida Municipal Government started holding a two-week cherry blossom festival two years ago, building the observation deck overlooking the pagoda. Miyuhi Ifatomi, a group leader at festival organizer Fujigoshida Tourism Promotion Service, said a photo of a view embodying Japanese spring in a single shot had always been used, but had never attracted visitors from afar before.

“Since it has become popular abroad, the number of domestic and foreign tourists has exploded over the last few years,” he said, still full of disbelief. “A locally overlooked tourism goldmine was hiding within an unexpected place.”

KEYWORDS

Arakurayama Sengen Park, Cherry blossoms, Snow-capped, Mount Fuji, Yamanashi Prefecture, Observation deck, Cenotaph Monument, Elderly, Tourism Promotion Service.
Abe, Trump vow to strengthen US-Japan ties

WASHINGTON — Japanese Prime Minister Abe Shinzo and U.S. President Donald Trump agreed in their summit talks at the White House on Feb. 10 to strengthen the bilateral alliance and economic relations.

The two leaders also confirmed that Article 5 of the bilateral security treaty, which obligates the United States to defend Japan in case of an armed attack on the country, applies to the Senkaku Islands in Okinawa Prefecture, which are also claimed by China.

This is the first summit meeting between Abe and Trump although they met in New York in November last year before Trump was sworn in.

UN Security Council condemns N. Korea’s missile test

UNITED NATIONS — The U.N. Security Council held an urgent meeting on Feb. 13, at which all 15 members signed off a press statement condemning North Korea’s latest ballistic missile launch on Feb. 12.

North Korea’s state media reported that the launch came as U.S. President Donald Trump was hosting Japanese Prime Minister Abe Shinzo at his Florida estate. The launch was seen as an implicit challenge to Trump, who earlier vowed a tough line on North Korea.

People watch a TV news program showing Kim Jong-un in Seoul on Feb. 13. (AP) North Korea has repeatedly floated Security Council resolutions demanding an end to its nuclear and ballistic missile activities. (Compiled from AP and Mainichi reports)

Toshiba chairman quits over huge losses

Toshiba Corp announced on Feb. 14 the resignation of its chairman Shiga Shigenori after the company logged massive losses in its nuclear business.

On Feb. 14, Toshiba delayed reporting its official financial results by a month, citing auditing problems after the market closed, it released unaudited numbers, warning they may change “by a wide margin.”

The company projected a $12.5 billion yen loss for its nuclear business related to the acquisition of CBn Stone & Webster, a nuclear construction business, by its U.S. nuclear unit Westinghouse.

At a news conference on Feb. 14, President Tsunakawa apologized for “troubling investors and stakeholders.”

Toshiba said its net worth was negative, at minus 191 billion yen, at the end of last year. It is forecasting a net loss of 396 billion yen for the full year through March 31, instead of the 145 billion yen profit it had projected earlier. (AP)

N. Korean leader’s brother killed in Malaysia

KUALA LUMPUR, Malaysia (AP) — The half-brother of North Korean leader Kim Jong Un, a woman holding Vietnamese travel documents, another woman with an Indonesian passport, a Malaysian man, and a man carrying a ID that identified him as a North Korean.

According to Malaysian officials, the elder Kim, 45, died on the way to a hospital after suddenly falling ill at the terminal.

Multiple South Korean media reports said that two women killed him with some kind of poison.

Police arrested four suspects separately between Feb. 15 and 17 — a woman holding Vietnamese travel documents, another woman with an Indonesian passport, a Malaysian man, and a man carrying an ID that identified him as a North Korean.

South Korea’s spy agency, the National Intelligence Service, said on Feb. 15 that North Korea had been trying for five years to kill Kim Jong Nam.

N. Korean leader's brother killed in Malaysia

A man believed to be Kim Jong Nam is seen in 2017. (AP File)

UN,... 日本首脳会談 同盟強化を確認

vow to — | do sth. to make it happen
(bilateral) alliance | (2国立) 同盟
Article... treaty | 日本安全保障条約第5条の
obligate to — | do sth.に即して行う
anti-sea | 向き展望台
claim<br>(here is a statement) | 主張する
be sworn in | 誓約
UN... 北朝鮮が新型ミサイル発射 証言
U.N. Security Council... 北朝鮮安全保障理事会
sign off | 簽付
ballistic missile | 極東ミサイル
launch | 発射
state media | 国家中央通信
off | 退出
nuclear activity | 核実験
Kisenosato wins his 1st tourney as yokozuna

OSAKA — Making his debut at sumo’s highest rank of grand champion, Japanese wrestler Kisenosato won the Spring Grand Sumo Tournament in dramatic fashion on March 26.

Kisenosato, 30, is the eighth wrestler to win his first tournament as a yokozuna. The last to do so was Takanohana, in 1995. Needing a win in regulation to force a tiebreaker, Kisenosato beat Mongolian Terunofuji to give both wrestlers a record of 13-2. Kisenosato then threw down Ozeki Terunofuji in a playup.

Kisenosato, center, celebrates with his supporters in Osaka on March 26. (Mainichi) off to win the Emperor’s Cup and his second straight title. Making the win all the more impressive was the fact that Kisenosato badly injured his left shoulder in a bout with fellow yokozuna Harumafuji on March 24.

During the national anthem at the award ceremony on March 26, Kisenosato repeatedly wiped away tears.

He said his first tournament as a yokozuna was “completely different” from others in his 15-year career. As for his injury, he stated, “I want it to heal properly, so I can show myself in good form for the May tournament.” (Compiled from AP and Mainichi reports)

Wall Street’s ‘Fearless Girl’ statue to stay into 2018

NEW YORK (AP) — The globally popular statue of a young girl will keep staring down Wall Street’s famed Charging Bull — a symbol of America’s financial resilience and can-do spirit since 1989 — through February 2018 instead of being removed in early April.

She’s “standing up to fear, standing up to power, being able to find in yourself the strength to do what’s right,” said Mayor Bill de Blasio, who appeared with the “Fearless Girl” statue on March 27 on the lower Manhattan traffic island where the two bronze figures face each other.

The 120-centimeter-tall girl statue was installed on March 7 for International Women’s Day, standing strong against the 3-meter-tall bull.

The girl immediately became a tourist draw and internet sensation. What was intended as a temporary display to encourage corporations to put more women, she said, is getting a second look in light of its popularity, which has spawned an online petition seeking to keep it.

Massive gold coin worth millions stolen from German museum

BERLIN (AP) — Thieves broke into the German capital’s Bode Museum and made off with a massive 100-kilogram gold coin.

A police spokesman said that thieves apparently entered through a window early morning on March 27, broke into a cabinet where the “Big Maple Leaf” coin was kept, and escaped with it before police arrived.

The 3-centimeter thick coin, with a diameter of 53 centimeters, has a face value of 1 million Canadian dollars. By weight alone, however, it would be worth almost $4.5 million at market prices.

Odd Ronaldo bust steals show at ceremony

FUNCHAL, Portugal (AP) — Cristiano Ronaldo has an airport named after him, but it was his odd-looking statue that attracted attention in a ceremony honoring the Portuguese footballer in his home city.

The Real Madrid star’s bronze bust, which was unveiled on March 29 at the airport in Ronaldo’s native Madeira Islands, hardly does the handsome athlete justice. It squashes his eyes close together, and the cheeky raised-eyebrow smile more resembles a leer.

The face is also unusually chubby, in contrast to Ronaldo’s chiseled looks.

Dozens of guests and hundreds of fans were at the unveiling of the bust. It was part of an official ceremony to rename the local airport as Aeroporto Cristiano Ronaldo.

Ronaldo, 32, also attended the ceremony, but did not appear bothered by the odd look of his bust.
**Topic 1: What is the ‘right to be forgotten’?**

Q: With the growth of the internet, information that attracts people's interest now spreads quickly through tools such as search engines. Information that would previously require looking through old copies of newspapers to find is now quickly accessible through a computer or smartphone. This also means that information about oneself is hard to delete once it has been released on the internet. This has led to a large demand for removing information about oneself from public view. The European Union (EU) has recognized this as a legal right — the "right to be forgotten." In 2014, the Court of Justice of the EU made headlines when it ruled that Google had to erase search results related to the debts of a Spanish man.

A: Although a person was arrested for theft and a news article came out about it, the article could have negative effects on that person's life as they try to reform themselves after they serve their sentence. It is possible that the publication of information about a crime could diminish or disappear. Therefore, it can be argued what information should be deleted from the internet.

Q: In Japanese courts, decisions on this have been made within the framework of privacy and personal rights, weighing up the value society places on news reports on arrests or criminal convictions as well as the severity of the crimes, against the individual rights of those who have returned to society after serving their sentences. The Supreme Court ruling largely followed this precedent and did not adopt the idea of the right to be forgotten.

**Topic 2: Why is cheating in shogi, Go games being tackled?**

Q: Since the end of last year, the Japan Shogi Association has banned the use of electronic devices by its players during shogi matches, and it has started confiscating those devices for the duration of matches. Meanwhile the Nihon Ki-in, the organization that governs Go, announced this January that it would also ban the use of electronic devices by Go players during matches, although it would leave the devices in the players' care. Both organizations have said that punishment for players that violate the bans could include losing membership in the organizations.

A: The Chess Federation has banned bringing electronic devices into its matches, and if any are found being brought into the venue by a player, the player is immediately disqualified. According to the Japan Chess Association, at international competitions there are metal detectors like those at airports set up at the entrances.

A: Despite this, there are sometimes cases of cheating, such as hiding smartphones in restrooms. In online backgammon matches, observers are sent to watch over both sides. In this way, all competitive board games are facing the same issue of having to revise their professional rules due to the development of powerful software that can be used to cheat.

**Keywords**
- legal right
test case
- Court of Justice
- Court of Justice judgment
- Supreme Court
- make a headline
- make a headline news
- rule
- ruling
- legal aid
- court
- sentence
- legal aid
- constitution
- dimension
- personal right
-人格権
- weigh up
- 比較考量
- criminal conviction
- 前科
- precedence
- precedent
- non-disclosure
- 非公開
- disclosure
- 保密
- violation

**Footnotes**

1. [Article end - 364 words]
Ali Baba and the Forty Thieves

The robbers held a meeting and decided to cut Cassim’s body into four pieces and hang two pieces on each side of the door inside the cave. This was to terrify any other person who might try to enter the cave and take their treasure. Then they got on their horses and left.

When night came and Cassim had not returned, his wife became very afraid and went to see Ali Baba.

“You know that your brother went to the rock in the forest this morning,” she said. “It is already night, but he has not come back yet and I fear that he is in trouble.”

Ali Baba explained to her that he was sure Cassim would think best not to return with part of the treasure until late at night.

Early the next morning, when Cassim still had not come home, his wife went again to Ali Baba with tears in her eyes, and so he left with his mules to look for his brother.

He went to the forest and when he came to the rock, he found some blood near the door which made him very afraid. After the door had opened, he was terrified by the fearful sight of Cassim’s body.

He put the pieces of the body into bags on his mules and on the other mules he put more bags of gold. Then he left the cave, but he was careful to arrive home at night. He left the gold with his wife, while he took his brother’s body to Cassim’s house.

There the door was opened by Morgiana, who was a wise slave whom he knew he could trust. As he took his brother’s body off the mule, he said to her, “Do not talk to any person about this. Your master’s body is in these bags and we must bury him as if he had died naturally. I trust you to take care of this for me.”

Morgiana went out to buy some medicine which was effective for those who are very ill. When the man in the shop asked her who she was, she replied, “My master Cassim. He can neither eat nor speak.”

She took the medicine home, but the next day she returned with tears in her eyes to buy some medicine for those who appeared to be close to death. “I fear,” she cried, “that even this medicine will not save my master’s life.”

Since the people in the town had seen Ali Baba and his wife with sad faces visiting Cassim’s house many times during the day, they were not surprised to learn that evening that Cassim had died.

Everything must have a beginning.
Singing) There's nowhere on Earth that I'd rather be
Than holding you tenderly.

Drew: I've been waiting for a girl like you.
Sherrie: I've been waiting for a boy like you.
Both: To come into my life

(song) The quietude of this song
I would like to share with you, help me let you know
That I'm nothing without you
For without you, I'm nothing, for you, I am whole.

Drew: You're gonna sing me a song.
Sherrie: Oh, no, oh, no, no, I can't.

Sherrie: You are going to sing whether you like it or not. Now breathe! Don't be nervous.

Drew: OK. This is something I kind of started working on after we met last night.

(Singing) Just a small town girl Livin' in a lonely world
She took the midnight train goin' anywhere

(ending)
A Dutch town in Germany

ROWS of houses with stepped gables, “graechten” (city canals) busy with boats, and people on bicycles skillfully navigating a cobbled street that runs across a slightly arched bridge. Despite the definite Dutch flair here, I am actually in Friedrichstadt — a little town in the German state of Schleswig-Holstein near the Danish border. And indeed, it is a Dutch town, founded by Dutch settlers almost 400 years ago in 1621. How did this come to be?

While the Thirty Years’ War that raged from 1618 to 1648 affected southern and central Germany most severely, bitter disputes over minute details of faith also took place in what are today the Netherlands. Calvinism eventually prevailed there, where it became the de facto state religion, and other religious groups faced disadvantageous situations.

Meanwhile, Duke Frederick III of Holstein-Gottorp had ambitious plans concerning the development of trade, which was increasingly enriching other European countries such as Spain, Portugal, France, and England, as well as the Netherlands. Technical advances had made it increasingly feasible to draw marshlands, which subsequently required people to settle in order to develop the area further. Frederick consequently invited the Dutch Remonstrants, one of the religious groups facing persecution in their homeland, to settle in his realm. This was a smart move indeed, since these weren’t poor refugees — but an educated, hard-working lot who brought along ships loaded with goods.

What did not materialize, however, was Frederick’s dream of world trade — with the ongoing Thirty Years’ War being one reason. If it is any comfort to him, at least the town bears his name. With about 2,500 residents during the 17th century, Friedrichstadt was sizable for its day. Its population still remains unchanged today, making it a lovely small town.

Numerous tourists who come to enjoy a look at this Dutch town in Germany make Friedrichstadt a lively place, especially in summer. The visitor include many Dutch tourists, as I always hear people conversing in the Dutch language. Local residents have long ceased to speak it, however — except for when reciting the Lord’s Prayer during church service at the Remonstrant Church.

The land surrounding the town is completely flat, with the landscape’s highest points being the dikes that keep the waters out during times of flooding. This makes Friedrichstadt and its vicinity a cyclist’s paradise — just as long as you’ve got the wind at your back, since it can be quite strong in these parts. The rivers and canals around town also draw boat enthusiasts, while the numerous restaurants and outdoor cafes attract gourmets.

An often-photographed Friedrichstadt landmark is the row of historic houses on a large market square. Another commonly-seen Dutch detail is that of the house markers, which were used instead of addresses in order to identify residences. While it would have seemed logical to use something symbolizing the profession of a home’s residents — such as a windmill for the miller, or a fish for the fisher — this was not necessarily the rule. What profession would be symbolized by a cat, a squirrel or a parrot, I wonder? Since it takes some practice to realize that these house markers, even though they are in plain view, going on a walk around Friedrichstadt while trying to spot them is a fun activity to engage in while exploring this lovely town.
タイ、オランダ、英語から交流をはかるイラストエッセイ。各国の文化や人、物などを紹介します。

Thailand, the Social Networking Kingdom!

Sawasdee Ka (Hello)!
My name is Zuniko.
I am a manga artist living in amazing Thailand, where social media is more popular than it is in Japan.

And selfies!
In Thailand, people take "cute" selfies and upload them onto social media at a level of enthusiasm rarely seen in Japan.

Which is why the non-display setting for photos is often used.

In Thailand, not as many people modify photos as in Japan, and photos are often posted as is. I think this is great.

In Thailand, the smartphone ownership rate is even higher than it is in Japan.

I think that Thailand's social media market is one of the largest in the world.

Some say that social media is vital for business success. As one approach, many firms produce LINE stickers to promote their brands.

Thailand wins many global awards for its videos and photos, and the country has a deep interest in expression.

I think that taking photos is part of the Thai national psyche. I'm keen to keep watching people's posts in Thailand.

Garfield

He Said. She Said

Kenichi: I'm so ready for the summer to be over!
Rachel: (Laughs.) We still have a ways to go.
Kenichi: But I have severe "natsu-bate." And I'm sick of it!
Rachel: I don't think it helps that all you eat is ice cream.
Kenichi: I don't have an appetite for anything else.
Rachel: Didn't your mom say she would send us herbal teas that are supposed to rest your stomach and cool your body?
Kenichi: Yeah, she did. But you have to drink them hot, and I just can't bring myself to make and drink something hot.
Rachel: Well, it does feel like summer started early this year. We barely had a rainy season. But that, unfortunately, doesn't make the fall come earlier.
Kenichi: (Sighs) That means I still have weeks and weeks of natsu-bate to suffer. What's natsu-bate in English, anyway?
Rachel: I don't think there's a specific term for it. I would say that you're exhausted from the heat, or are suffering from the heat. But those expressions don't do justice to what natsu-bate truly feels like here. It must be something to do with the combination of the high humidity and the heat.
Kenichi: Whatever it is, I want it to be over...

Justice は「公正、正しさ」で、今回のイディオムは「～を公正に評価する、～の真の価値を表現する」～に正確な取り扱いをする、～を正確に表現するといった意味です（例：This picture does not do her justice. 「この写真は実際通りに描いていない（実物より劣る）」。また、do ample justice to a meal は「食事の充分な取り扱いをする」の意味。これは do justice to ～の意味が正確に対応していると思われるかもしれませんが、meal「食事」に do ample justice (十分な取り扱いを行う) を do するという考えは鈍いです。

・ The photo doesn't do justice to the beauty of the village.
・ The magazine article doesn't do him justice.

KEYWORDS

- うんざりである (be) ~ed
- barely ～ほとんど～
- sight ため息ついて
- severe ひどい
- sick of ～に
- term 用語、言葉
- (be) exhausted
- from ～に疲れたり
- (be) 良く
- ～するか
- stomach 胃
- bring oneself to
- food
- humidity 湿度

- うち込み
- (be)～ed
- exhausted
- head
- (be) 累れ
- tired
- (be) 良く
-～するか
- stomach 胃
- food
- humidity 湿度
From mechanic to kimono enthusiast

整備士から着物インフルエンサーに

Welcome to my brand new column on “kimono!” I hope to inspire you every month with exciting topics on traditional Japanese clothing. First of all, I think you will get to know me a little better, right? So let me share a summary of my life and what brought me to Japan.

Born in the late 1980s, I grew up in northern Germany — in a small town called Luenenburg. Although I’m a woman, I never showed much interest in dolls or other stereotypical “girlish” toys. I enjoyed climbing trees with friends, playing with cars and building houses with Lego blocks.

Watching my father repair his motorcycles and car in the garage was also one of my favorite things to do.

In school, I got rather good grades. However, after doing some internships, I felt that an office job wasn’t for me. Instead, I decided to study further. I discovered Harajuku and its colorful fashion and creativity. Being there made me feel alive. I started dying my hair again like I used to when I was a teenager. After work and during weekends, I started designing and handcrafting jewelry, accessories and clothing. Dreaming of creating my own brand, I moved on to do creative work on my own terms and quit my job.

After years of trial and error, creative peaks and self-doubt, I finally found my ultimate passion: Kimono. It almost felt as if I had finally found home after a long journey. Kimono is something which fulfills me completely. It is something I can talk about all day without getting tired.

Actually, even before moving to Japan, I wore “yukata” and had an interest in kimono. However, I hadn’t realized its beauty and complexity until I spent a full day wandering around Kyoto in a rental kimono. After that experience, I felt the urge to own one myself, but always felt insecure about how to start. “Oh, I don’t know how to wear them. What if I do something wrong?” The fears floated around in my head.

After wearing another kimono (from my mother-in-law) at a wedding, I swore to myself not to make any more excuses and bought three kimonos and two “obi” at once, and started to learn from there.

Just over two years have passed, but I am embracing kimono more than ever. There is so much to learn about “wafuku” and so much beauty, stories behind the artwork and how to wear kimono.

Currently, I wear kimono at least once a week to meet friends or go to events.

Don’t forget: Starting is always hard, but if you have the determination and curiosity, you can achieve anything.
金井真希香のビジネス会話 ABC!

就職活動に有効なinformation interview

私の友人は人間関係の教授で、彼の元にはさまざまな出版社の営業担当者が訪れています。その中には以前私が実務に間違ったPearsonという出版社の担当者もいました。それを覚えた友人は「information interviewを申し込んでみたら」とアドバイスをくれました。information interviewとは、あなたが企画で働く人や、その企業や業務内容について情報収集することです。知人等も推薦を仲介してもらうことにより、企業と直接つながりができる効果的なネットワークング方法と言えます。

会話1

インフォメーション・インタビューのために来社する人がいるようです。

ジョン：やあ、篠田。今週の水曜日に1時間ほど時間を割けてもらえないか？インフォメーション・インタビューで来社する人がいるので、お手数はございますが、はいですか？

篠田：はい、承知しました。先月も1人来ただぶり、どうもありがとうございました。

ジョン：いや、何とでも。来社の際、特に心配していたことや、今後の計画についてお聞きしたかったんです。

篠田：もちろんです。来社の際、特に心配していたことや、今後の計画についてお聞きしたかったんです。

ジョン：はい、その通りです。

会話2

ジョン：篠田さん、インフォメーション・インタビューの利点について説明しています。

篠田：隣の長者、インフォメーション・インタビューはネットワークを広げるための一つの方法です。多くの場合、それが直接就職につながるわけではない可能性もあるんだ。

ジョン：はい、その通りです。でも時間なく就職の可能性もあります。

篠田：もちろんです。就職活動に必要な情報を提供することを見せる機会だと思います。もし不快な印象を残すことができれば、その人はさらに別の人の面接につながるよう労をとられるでしょう。

ジョン：今度は篠田さんの実務と直接関わりが深そうな人、ということですか？

篠田：その通りです。

Tips and Answers

① spare about an hour
Can you spare me some time? 「私のために時間を割いてもらえるか？」や、「Have you got a minute to spare? 「ちょっといいですか？」のように整天の呼び出し手の度合いとも含まれます。

② The job market is really competitive
He is competitive. 「彼は競争が強い」などと人にも使用します。またWe offer a competitive salary and benefits. 「当社は他社に負けない給与と福利厚生を用意しています」などと表示される場合があります。

③ cold calling
知人から紹介されず、面倒なことから面倒な方法です。以前、面倒な電話をする予定の間、セールスの意味でよく使われていました。

John: Hi, Keiko. Can you (1) this Wednesday for someone who wants to come in for an information interview? Apparently she’s a good friend of Yumi’s cousin.

Keiko: Oh, wow. Didn’t we just have one last month? It seems like a lot of people are using their personal contacts to set up information interviews these days.

John: (2) now.

Keiko: That’s true, and I guess information interviews are more effective than the traditional (3).

John: Well, as long as you do it right.

Keiko: What do you mean?

John: Well, an information interview is only a networking tool. In a majority of the cases, it doesn’t directly lead to a job.

Keiko: (4), but there is certainly potential for it.

John: Of course. I’d say it’s your chance to show what you can’t fit in your (5). If you make an exceptional impression, then the interviewer might (6) provide another contact.

Keiko: Who is then more likely to directly connect the interviewee to a job?

John: That’s right.

(1) spare about an hour
(2) The job market is really competitive
(3) cold calling
(4) Not knowing
(5) cover letter
(6) go out of their way to
at the mercy of 〜「〜のなさがままになっている」の mercies は「慈悲」という意味です。「慈悲」の慈悲にすがる」というのは、結局、その人の思いのままになってしま就意味着ということでしょう。この mercies は、ラテン語 merces 「賃金、報酬」からきた単語です。教会ラテン語では、「人助けをしたにもかかわらず、この世で報われなかった人々に対する天国の報酬」の意味でした。今では merces の同義語を紹介します。

mercy 水銀 ローマ神話の神 Mercurius 「メルクリウス」から
merciless 容赦ない、無情な
mercy「慈悲」+less 「〜のない」

問題
次の英文はどういう意味でしょうか？

(1)“The Merchant of Venice” is a play by William Shakespeare, which is believed to have been written toward the end of the 16th century.

(2) We have very little merchandise in stock now.

(3) The agreement established a sound basis for international commerce.

(4) People say that she is really kind, but in fact she does everything for purely mercenary reasons.

(5) Mercury is the smallest and closest to the sun of the eight planets in the solar system.

(6) Frequently eating fish from that lake can build up mercury in your body.

(7) The committee looked at the relative merits of the two proposals.

(8) The cherry blossoms were blown away in a single night of merciless rain.

答え
(1)「ベニスの商人」はウィリアム・シェイクスピアによる演劇で、16世紀の終わり頃に書かれたと言われています。

(2) 今、商品の在庫がほとんどありません。

(3) その合意が、国際的な商業のしっかりとした基盤を確立しました。

(4) 彼女は本当によ Quote the, だが、彼女はよくするのにもかかわらず金品を当てた。

(5) 水星は太陽系の8惑星の中で最も小さく、最も太陽に近い。

(6) あの湖の魚を頻繁に食べると、水銀を体内に蓄積する恐れがある。

(7) 委員会、二つの提案の相対的な長所を調べた。

(8) 彼女は一夜の無情な雨により救われました。

解説
(1) merchant「商人」は、ラテン語 mercari 「売買・取引する」から古フランス語 marchand 「商人」を経てきました。merchant の語尾 -ant は、「人を表す接尾辞」です。なお、market「市場」も同系語です。

(2) merchandise「商品」は、古フランス語 marchand 「商人」 + -ise 「〜化する」という意味の接尾辞からできました。動詞で「商う、販売促進を図る」という意味もあります。

(3) commerce「商業、貿易」は、com-「(=together) 共にという意味の接頭辞」 + mercari 「売買・取引する」からできました。commercial「コマーシャル」は名詞として日本語にもなっていますが、はる形態「商業の」です。

(4) mercenary「金銭をのく、報酬目当ての」は、merces 「賃金、報酬」 + -ary 「〜に関するという意味の接尾辞」からできました。名詞「金銭をのく人、(在外部隊の) 賞金兵」の意味もあります。

(5) Mercury「水銀」は、ローマ神話の神 Mercurius 「メルクリウス」から名付けられました。Mercury は神々の使者で、動きが優雅な商業・技術などの守護神です。「水銀」は太陽に近いため、公教移動が約8日と短かったり、その動きの速さから Mercury の名が付けられたようです。また、「ニュースなどを届ける人の」の意味もあり、新聞や雑誌の名称にしばしば使用されます。

(6) mercury「水銀」はその流動性の高さから、動きが優雅な神々の使者 Mercury に関連させて名付けきました。言、赤銀」と呼ばれる鉱物、消毒薬に使用しています。なお、存在水銀を用いたマーキュリウム液のことも。

(7) merit「良所、真価」は、ラテン語 meritorium 「国際、当然の黙」からできた単語です。「優れたものを」→「生物、長所」を表すものです。なお、日本語の「メリット」は、英語では advantage と訳されることが多いことを注意してください。

(8) merciless「容赦ない、無情な」は、mercy「慈悲」+less 「〜のないという意味の接尾辞」からできました。mercy は前述の通り「天からの報酬」が原形です。
10) What goes around comes around

By Jackie Hoffart

precisely what Little Free Library is. At littlefreelibrary.org, you can read all about this movement, locate one near you, and also buy a variety of different libraries (the structures) to put in your yard.

Obviously there is no real need to be part of this global system of free libraries, and many people have simply made their own. But let me tell you — those Little Free Library boxes are very sturdy and weatherproof. Just from checking out some around Vancouver, I can tell you it pays to go premium.

One of the free libraries I visited that has not registered with this network (you can tell because they don’t have an identity number), was also not weatherproofed, and almost all the books inside were soggy. It could be that the box just hasn’t been maintained, but it was pretty unappealing.

There’s another angle to these library boxes: because they are often anonymous, the type and quality of book varies greatly. Racy Harlequin novels sit next to university tomes and “airport fiction.” Self-help and spiritual guides can be found next to kids’ books. Sometimes, there’s something for everyone.

A well-kept little library tells you a lot about the type of community you are in — not just by the type of books, but by the way the library is maintained and even how accessible it is from the street. There’s nothing not to love about these boxes, and except for a lack of geographic space to place them, they do seem like the kind of thing that would work well in Japan. Why don’t you give it a go in your hometown? What goes around comes around.

Jackie Hoffart is a writer-director-performer who lives in Vancouver, Canada, and works in the local film & TV industry. She is originally from the Canadian Prairies, and has also lived in Germany, England and Japan. She has a cat named Darren.

| Keywords |
|-----------------
| go around | 隠してあるキッズルームに通っている |
| implicit signal | 損傷時のメッシュ |
| anonymous | 限定されたコンドミニアム |
| sit undreamed | 勝ち点 |

【本文】576 words
ASTROLOGY

Aries 3/21 - 4/20
Don’t believe everything you hear! Feisty spunkiness must be tempered with a pinch of patience. Feisty 明るい能率が低いスピリチュアル·感情·温度をもつ・アリスの·自信を消すこと、言語の力。

Taurus 4/21 - 5/21
Perhaps 100% honestly isn’t the best policy, and communication will improve with some creative sugarcoating. Communication 意を伝える·糖衣を付ける·アリスの·言葉をつくること、言葉の力。

Virgo 8/24 - 9/23
You’ll find ideas and inspiration come from daydreaming and creative visualization, as you retreat into your own private world. Visualization 想像をつくる·創造をつくる·アリスの·自分の世界に引きこまれること。

Scorpio 10/24 - 11/22
Don’t suk. Your charm and dexterity diplomacy will get you through with your reputation intact. suk 手足をもたせ、無力にし、アリスの·自分の名前を保つこと。

Aquarius 1/21 - 2/19
You think you know how a loved one is feeling, but jumping to conclusions is a recipe for trouble. Jump to conclusions 結論を急ぐ·アリスの·自分の思考を急ぐこと。

Pisces 2/19 - 3/20
Are you feeling bored with the daily grind? Seek out stimulating people, shake up your usual routine and do something wildly different. daily grind 日の丸めて仕事 shake up 一変する

September 25 – October 1

Crossword

**HINT : 8/26日 1面から出題**

Across

1. (n) The member of a relay team that competes last
2. (n) A person from the same country as someone else
3. (n) Something that could produce a desired result or a bad one
4. (n) A stick passed from one runner to the next in a relay race
5. (n) A small group engaged in a common effort

Down

6. (n) The best moment for some action, movement, etc.
7. (n) To fail to catch or hold something
8. (d) Extremely good
9. (n) A metal disc awarded for an achievement

Answers : 1. tail 2. country 3. solution 4. relay 5. team

From readers

* 7/29日 の「英語でなにもなし」を読んで

Next week 次号予告

* 安全対策 driftingの対策で学べ！“Dの名前で”
* トラブル [愛知県大府市 伊予の小京都]

© Joanne Madeline Moors / Aupac Media
Illustrated by Okinaka Akihiko

Weekly

READERS’ PAGE

No. 15

11/12 - 12/1

It’s time to dream big dreams for the future. They won’t materialize overnight though. You need to be extremely patient and persistent. materialize overnight 瞬時に実現する·persistent 素晴らしい

Capricorn 12/22 - 1/20
When it comes to business matters, financial opportunities or creative inspiration, things are unpredictable and haphazard at the moment. unpredictable 無駄にされること、haphazard 乱れ

Aquarius 1/21 - 2/19
You think you know how a loved one is feeling, but jumping to conclusions is a recipe for trouble. Jump to conclusions 結論を急ぐ·アリスの·自分の思考を急ぐこと。
The Tanabata star festival takes place every summer.

It derives from the Chinese legend that two lover stars, Orihime and Hikoboshi, can meet only on July 7.

People write their wishes on paper strips and hang them on bamboo grass.

This picture shows a night scene during the Tanabata star festival. Various, including one shaped like a tuna, are displayed along the street. Each has colorful. Spectators are enjoying walking around the street and looking up at the beautiful ornaments. One girl is wearing a, which looks perfect for a summer festival like Tanabata.

「七夕」(Tanabata) is the star festival. It is on July 7th. People write their wishes on paper strips and hang them on bamboo grass.

「紙の購読お申込みはこちら」

「デジタル版の紹介とお申込みはこちら」